

ERRATUM (magyar-angol / Hungarian - English)

Tévedni emberi dolog. Úgy tűnik, ez a régi-régi latin közmondás a 21. században is érvényes, mert a *MagyarOK* 1. kötetébe is becsúszott néhány hiba. Ezek listáját itt találja.

To err is human. It seems that this ancient Latin wisdom has not lost its validity in the 21st century as some mistakes have slipped in MagyarOK 1. Here is their list.

Tankönyv / Textbook

21/7. b) 7.

Törökország fővárosa természetesen *Ankara!* (Ez a kellemetlen hiba egyébként abból ered, hogy időközben megváltozott a feladat...)

The capital of Turkey is of course Ankara! (We could explain where the mistake comes from but well... it is there until the next edition...)

22/8.

Ország: Izrael Hivatalos nyelv: héber, [arab](#)

69/24. Táblázat/Table

A középső oszlopban (Hol vagy?) az első blokkban két pontvonal kell. A második blokkban van négy alak, tehát:

In block 1 of the middle column (Hol vagy?), we only need 2 lines for possible endings. The 4 lines should go in block 2 where there are only two:

Épület, háromdimenziós tárgy: Hol? -...../-.....

Nyitott tér, rendezvény stb.: Hol? -...../-...../-...../-.....

116/8. a) Táblázat, személyes névmások / Table, personal pronouns

Az utolsó oszlop helyesen: nekünk, nektek, [Önök](#)nek

The last column should read: nekünk, nektek, [Önök](#)nek

121/14. c) Utolsó mondat / Last sentence:

... programozik, internetezik vagy filmet néz

143/3. b)

A feladathoz hanganyag is tartozik, ennek a szimbóluma hiányzik.

It is an audio text. There should be a loudspeaker next to the instructions.

177/19. b)

Hibás a számozás, ez a feladat voltaképpen a 20.

The numbering is wrong; this exercise should be exercise 20.

Munkafüzet / Workbook

25/21. A minta helyesen: [Önök](#): Segítenek?

The example should read: [Önök](#): Segítenek?

64. A részeshatározó / Táblázat a FORMÁ-hoz a lap alján
-Nak/-nek / Table to FORM at the end of the page

Az utolsó oszlop helyesen: nekünk, nektek, [Önök](#)nek

The last column should read: nekünk, nektek, Önöknek

103/17. 8. mondat / Sentence 8

A mondat végén pont van kérdőjel helyett.

There should be a period at the end of the sentence instead of the question mark.